Rocznik 1927. Nr. 51.

Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 17-go grudnia 1927 r.

WYCHODZI CO SOBOTĘ. REDAKTOR: JONDA, WYDZIAŁ POWIATOWY, ŚWIĘTOCHŁOWICE
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

Treść:

1.

Rozporządzenie

w przedmiocie cen maksymalnych dla powiatu świętochłowickiego.

§ 1.

Na podstawie ustawy o cenach maksymalnych z dnia 4. VIII. 1914 r. (Dz. U. Rz. 339) w brzmieniu obwieszczenia z dnia 17. XII. 1914 roku (Dz. U. Rz. 516) i rozporządzenia wykonawczego Ministra Handlu i Przemysłu z dnia 4. VIII. 1914 r. (Gazeta Urzęd. Nr. 33, I-sze wydanie dodatkowe) ustaliła Powiatowa Komisja do ustalania cen w Świętochłowicach po wysłuchaniu rzeczoznawców następujące ceny maksymalne:

1) Mąka — chleb — bułki:

mąka żytnia	70%	1 kg	64 gr
" "	65%	1 "	66 "
" pszenna	60%	1 "	90 "
" " wyborowa krajowa		1 "	98 "
chleb 70% mąki żytniej		1 kg.	60 "
chleb 65% mąki żytniej		1 kg.	64 "
bułki 60% mąki pszennej		90 gram	10 "

wypiek chleba 3—4 gr za ½ kg.

2) Mleko — masło — ser — jaja,

Mleko			1 litr	50 gr:
Maślanka			1 litr	30 gr
masło:	w składach:			na targu
I gatunek	4,— zł		½ kg.	4,—zł
II "	3,30 "		"	3,20 "
III "	2,50 "		"	2,50 "
ser zwyczajny (twaróg)			"	0,60—0,70 "
" suchy "			"	0,70—0,80 "
jaja średnie sztuka				0,20—0,23 "
" wyborowe				0,25 "

3) Mięso i wyroby mięsne:

za pół kg

	w składach		na targu
wołowina I gatunku	1,60 zł	—	1,50 zł
" II "	1,40 "	—	1,30 "
łój I gatunek	1,60 "	—	1,60 "
" II "	1,50 "	—	1,50 "
łój spuszczany	2,— "	—	2,— "
wieprzowina I gatunku	1,60 "	—	1,50 "
" II "	1,40 "	—	1,30 "
słonina surowa I gatunku (ponad 4 cm grubości)	2,— "	—	2,— "
" " II gatunku (do 4 cm grubości)	1,90 "	—	1,90 "
" wędzona	2,60 "	—	2,50 "
cielęcina I gatunku	1,60 "	—	1,50 "
" II "	1,30 "	—	1,20 "
kiełbasa krakowska gotowana	2,20 "	—	2,— "
kiełbasa krak. surowa z czystej wieprz.	2,80		2,80 "
wątrobianka I gatunku	2,20 "	—	2,10 "

	w składach	na targu
wątrobianka II gatunku	1,80 „	— 1,70 „
salceson I gatunku	2,— „	— 1,90 „
„ II „	1,50 „	— 1,40 „
kiełbasa z czosnkiem	1,80 „	— 1.70 „
kiszki z pogańskiej kaszy		0,60 „

Uwagi:

Dokład kości nie śmie przekraczać:
przy wieprzowinie 20%
przy wołowinie 20%

Mięso bez kości kosztuje 20% więcej od ceny maksymalnej.

4) Towary kolonjalne: za ½ kg

kawa palona jęczm.	0,45 zł
„ słodowa	0,49 „
„ prymasa	0,65 „
groch wiktorja	0,55—0,65 „
fasola biała	0,28—0,32 „
kasza perłowa	0,48 „
„ jęczmienna	0,33 „
kasza tatarczana, biała	0,58 „
„ tatarczana, brunatna	0,55 „
„ łamana	0,40 „
pęczak	0,33 „
mąka kartoflana	0,48 „
płatki owsiane luźne	0,55 „
„ węgrowieckie ½ kg w paczkach	1,15 „
„ „ ¼ „ „	0,65 „
cykorja Franka ¼ kg	0,70 „
„ w rolkach ½ kg	1,20 „
„ innej fabrykacji ¼ kg	0,40—0,50 „
makaron zwyczajny krajany krajowy	1,00 „
„ w rurkach	1,10 „
w nitkach	1,— „
soda	0,13 „
soda w paczkach	0,35 „
zapałki 1 pudełko	0,08 „
„ 10 pudełek	0,75 „
świece paraf.	1,30 „
sól warzonka	0,17 „
ocet 3½%—4%	0,35 „
cukier faryna	0,72 „
ser harcerski	0,80—1,60 „
kapusta kiszona krajowa	0,20 „
musztarda	0,30—1,00 „
smalec amerykański	1,85 „

Zaś smalec sztuczny powinien być oddzielnie przechowywany i oznaczony napisem, że smalec jest sztuczny.

5) Ryby:

Hurtowa cena ryb plus 20% stanowią cenę maksymalną w detalu. W tem już są koszty przepływu wody w basenach, strata na wadze i ryzyko na uśnięcie.

§ 2.

Powyższe ceny są maksymalne i obowiązują od 16. XII. 27 r. aż do odwołania.

§ 3.

Przekroczenie powyższych cen maksymalnych pociąga za sobą przewidziane w ustawie z dnia 17-go XII. 1914 r. (Dz. Ust. Rz. 516) względnie 8-go V. 1918 r. (Dz. Ust. Rz. 395) i 18. XII. 1920 r. (Dz Ust. Rz.2 107) kary.

§ 4.

Handlarzy detalicznych, którzy się wzbraniają sprzedawać konsumentom po powyższych cenach, miejscowa władza policyjna (Naczelnik urzędu okręgowego) wzywa ustnie lub pisemnie do oddania towaru po tych cenach.

Gdy wezwanie nie odniesie natychmiast skutku, Naczelnik urzędu okręgowego konfiskuje towar z wyjątkiem koniecznej dla własnej potrzeby właściciela ilości i odda naczelnikowi gminy, który sprzeda go po wyznaczonych cenach maksymalnych na rachunek i koszt właściciela. Towar, którego sprzedaży naczelnik gminy nie chce się podjąć, należy właścicielowi zwrócić.

§ 5.

Na wypadek przekroczenia cen maksymalnych następuje konfiskata towaru bez uprzedniego wezwania, o którem mowa w § 4.

Z konfiskatą należy postąpić w ten sam sposób jak wyżej. Uzyskane jednak z sprzedaży kwoty należy wraz z doniesieniem skierować do Prokuratury.

§ 6.

Oprócz tego tak na wypadek przekroczenia powyższych cen, jak odmówienia sprzedaży po tych cenach, Naczelnik okręgowy w wykonaniu przysługujących mu ustawowych środków przymusowych jest upoważniony zamknąć składy tych handlarzy, którzy nie chcą się do powyższych cen zastosować.

§ 7.

Właściciele składów detalicznych jako też straganów targowych zobowiązani są w składach wzgl. straganie wywiesić na widocznem miejscu spis powyższych cen maksymalnych w języku polskim i niemieckim. Odpisy te muszą być sporządzone atramentem i podpisane przez naczelnika gminy dla uniknięcia ustawowej grzywny i zamknięcia składu wzgl. straganu.

Świętochłowice, dnia 15. XII. 1927 r.

Starosta
(—) Szaliński.

2.

Obwieszczenie.

Na skutek odezwy Prezesa Rejencji Opolskiej z dnia 2. listopada br. podaję do publicznej wiadomości, iż z powodu wybuchu zarazy wścieklizny po stronie niemieckiej Górnego Śląska zarządzono tam środki zapobiegawcze po myśli §-u 18 ustawy z dnia 26. VI. 1909 r. o zwalczaniu chorób zwierzęcych z tem, że następujące miejscowości Śląska Opolskiego mianowicie: Hindenburg (Zabrze), Mikultschütz (Mikulczyce), Pilzendorf (Grzybowice), Wieschowa (Wieszowa), Rokittnitz (Rokitnice), Miechowitz, (Miechowice), Karf (Karb), Bobrek, (Bobrek), Stollarzowitz (Stolarzowice), Friedrichswille (Górniki), Schomberg (Szombierki), Beuthen O.-S. (Bytom), Gleiwitz mit Richtersdorf (Gliwice z Wojtową Wsią), Schönwald (Szywałd), Ellguth-Zabrze, (Ligota Zabrzka), Zernik (Żerniki), Schalscha (Szałsza), Ziemientzitz (Ziemięcice), Schwientoschowitz (Świętoszowice) i Schakanau (Czakanów) stanowią obwód kontumacyjny.

Świętochłowice, dnia 29. listopada 1927 r.

Starosta

(—) Szaliński m. p.

3.

Śląski Urząd Wojewódzki
w Katowicach.
L. Ad:- 25/18,

Dot: Wystawianie świadectw po myśli Par, 47 ustawy z dnia 6. lutego 1875. r.

Odpis.

Katowice, dnia 25. listopada 1927 r.

Do
Pana Starosty
w Świętochłowicach.

Obwieszczenie.

Wystawianie świadectw zdolności do zawarcia małżeństw na podstawie postanowień art. 43 ustawy wykonawczej do kodeksu cywilnego, z dnia 20. IX. 1899 należy jak powszechnie wiadomo do miejscowej władzy policyjnej (Reskrypt pr. Ministr. Spraw Wewn. z 30. lipca 1898).

Świadectwa według Par. 47 ust. 2 ustawy z dnia 6. II. 1875 winny być wystawione przez władzę miejscową a więc przez władzę gminną lub policyjną.

Z uwagi na to, że dochodzenia celem stwierdzenia stanu faktycznego w obu wypadkach idą prawie w tym samym kierunku zarządzam, że także ostatnio wymienione świadectwa mają być wystawione przez właściwe miejscowe władze policyjne a więc przez Urzędy Okręgowe z wyjątkiem obwodu powiatu katowickiego, miasta Katowice i miasta Król.-Huty, w których to okręgach funkcje miejscowo-policyjne przeszły w tym przedmiocie na Dyrekcję Policji w Katowicach, względnie Dyrekcję Policji w Król.- Hucie.

Powyższy odpis podaję do publicznej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 2. XII. 1927. r

Starosta i Przewodniczący Wydziału Powiatowego

(—) Szaliński.

4.

Dot. wyłudzania wsparć.

1. Antoni Jaśkiewicz, ur. 1892 r. gm. Stechnikowce pow. Tarnopol.
2. Mikołaj Skwarek, czeladnik kominarski.
3. Teodor Kremnicki, ur. 1894 r. ze wsi Bergłówka, inw. i b. porucznik Armji Polskiej.
4. Antoni Potoniec, ur. 1895 r. gm. Olszana, pow. Nowy Sącz.
5. Aleksander Granaszewski, ur. 1897 r. z gminy Sztabin pow. Augustowski.
6. Iwan Iwanyszczuk. lat 43, rel. gr. kat. gminy Szczytowce.
7. Anastazja Sekieta. ur. 1899 r. w Tyśmienicy pow. Tłumacz.
8. Aleksander Goliński, lat 24 ze wsi Barżysko, gm. Stawiski.

włóczą się po kraju i wyłudzają pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 6. XII. 1927 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego.

(—) Szaliński

5.

Uchwała

Zastępstwa gminnego w Wielkich Hajdukach w posiedzeniu z dnia 24-go listopada 1927 r.

Dot: ustalenia dodatków do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków pp.

W myśl art. 11 ustawy o tymczasowem uregulaminu finansów komunalnych z dnia 14. IV.

Beschluss

der Gemeindevertretung in Wielkie Hajduki in der Sitzung von 24. November 1927.

Betreffend die Festsetzung von Zuschlägen zu den staatlichen Abgaben von Patenten zur Erzeugung und Verkauf von Getränken pp.

Gemäss Art. 11 des Gesetzes betr die vorläufige Regelung der Kommunal-Finanzen von 14. 4. 1924

1924 r. (Dz. Ust. Śl. nr. 10 poz. 47) pobierać na rzecz gminy Wielkie Hajduki na rok rachunkowy 1928/29 dodatek do opłat państwowych od patentów na wyrób i sprzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych pobieranych na zasadzie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 24. maja 1923 r. (Dz. Ust. Rz. P. nr. 56 poz. 401) w wysokości

100% opłaty państwowej od patentów na wyrób i

100% do opłaty państwowej od patentów na spzedaż trunków, przetworów wódczanych i spirytusowych.

podp. Dworaczek. p. Golasz. p. Langosz. p. Salwiczek.

Zakończono:

podp. Grzesik Przewodniczący — Morgała sekretarz

Świętochłowice, dnia 29. XI. 1927 r.

Drugostronną uchwałę zatwierdza się na podstawie art. 1, 10 i 27 ustawy o tymczasowem uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu rozporządzenia Wojewody Śląskiego z dnia 8. VII. 1926 r. (Dz. Ust. Śl. nr. 17 poz. 30).

W. K. 1418/27.

(pieczęć) W Imieniu Wydziału Powiatowego

(—) Szaliński.

Ogłoszono:

Wielkie Hajduki, dnia 6-go XII. 1927 r.

Naczelnik gminy

(—) Grzesik.

(Dz. Ust. Śl. Nr. 10 Pos. 47) wird zu Gunsten der Gemeinde Wielkie Hajduki für das Jahr 1928/29 zu den nach den Grundsätzen der Verordnung des Ministerrats vom 24. Mai 1923 (Dz. Ust. Rz. P. Nr. 56 Pos. 401.) erhobenen staatlichen Abgaben von Patenten zur Erzeugung und zum Verkauf von alkoholischen Getränken und Spirituosen ein Zuschlag erhoben in Höhe von

100 % zu den staatlichen Abgaben von Patenten zur Erzeugung

u. 100 % zu den staatlichen Abgaben von Patenten zum Verkauf von Getränken, alkoholischen Erzeugnissen und Spirituosen.

gez. Dworaczek. V. Golasz. g. Langosz. u. Salwiczek

Geschlossen:

gez. Grzesik Vorsitzende — Morgała Sekretär.

Świętochłowice, den 29. November 1927.

Umseitiger Beschluss wird auf Grund der Artikel 1, 10 u. 27 des Gesetzes betr. die vorläufige Regelung der Kommunal-Finanzen in der Wojewodschaft Schlesien in der Fassung der Verordnung des Wojewoden von Schlesien von 8. 7. 1926 (Dz. Ust. Śl. Nr. 17. Pos 30) genehmigt.

W. K. 1418/27.

(L. S.)

Namens des Kreisausschusses.

Vorsitzender.

gez. Szaliński.

Veröffentlicht:

Wielkie Hajduki, den 6. Dezember 1927.

Der Gemeindevorsteher.

(—) Grzesik.

6.

Bezpłatne poradnie przeciwgruźlicze są czynne w następujących miejscowościach powiatu świętochłowickiego.

1) **Ruda, ul. Szopena 6:** Lekarz Dr. Dzieża. Poradnia otwarta codziennie od 8—10 rano. Naświetlanie lampą kwarcową codziennie od 9—10. Badanie lekarskie w wtorki od godz. 11—12 w szpitalu miejskim (ambulatorjum).

2) **Świętochłowice Starostwo, pokój nr. 36:** Lekarz Dr. Hessek, Poradnia otwarta codziennie od 8—10. Badanie lekarskie każdą środę od 11—12 godz. w południe.

3) **Wielkie Hajduki ul. Szpitalna w Rewir:** Lekarz Dr. Mierzowski. Badanie lekarskie w szpitalu (ambulatorjum) w czwartki od 12—13 godz. popołudniu.

7.

Szkoła Pielęgniarstwa i Opieki Społecznej przy Czerwonym Krzyżu w Katowicach

przyjmuje zgłoszenia na nowy kurs.

Kandydatki, chcące wstąpić do Szkoły, powinne posiadać wykształcenie z 6 klas szkół średnich (gimnazjum, lyceum, seminarjum) i wiek od 18 do 30 lat. Kurs trwa dwa lata. Kandydatki mieszkają w czasie nauki w internacie przy szkole.

Zgłoszenia zwracać należy na ręce Dyrektorki Szkoły ul. Andrzeja 9.

Widzieć się osobiście z Dyrektorką Szkoły w sprawie przyjęcia można od 15. do 20. grudnia między godz. 9—12 rano.

Prenumerata wynosi 3 złote miesięcznie. Pojedyńczy numer kosztuje 0,75 zł. Prenumeratę przyjmuje każdy urząd pocztowy. — Inserata: wiersz drobny czterołamowy 0,07 zł, reklamowy 0,20 zł. Inserata i ogłoszenia muszą być oddane redaktorowi najpóźniej do czwartku każdego tygodnia.

Drukiem Konrada Leksana, Świętochłowice.